

農工孝慈開林晏萱榮獲全國慈孝家庭楷模

縣長陳福海肯定兩學子足堪表率 盼透過學校和家庭教育 喚起國人重視孝道

記者李金鑑／金寧報導
中央選舉委員會辦理第十四任總統副總統及第九屆立法委員選舉工作檢討會昨日下

第十四任總統副總統及第九屆立委選舉選務工作檢討會昨日下

第十四任總統副總統及第九屆立委選舉選務工作檢討會昨日下

第十四任總統副總統及第九屆立委選舉選務工作檢討會昨日下

總統選舉全國選務工作檢討移師金門舉行



上、下：縣長陳福海昨接見本縣榮獲「105年全國慈孝家庭楷模」的兩位學生，同時豎起大拇指，對她們說「讚」！（翁維智攝）

慈孝楷模 縣長說讚

上、下：縣長陳福海昨接見本縣榮獲「105年全國慈孝家庭楷模」的兩位學生，同時豎起大拇指，對她們說「讚」！（翁維智攝）

教育部將於本月6日（星期五）下午2時假國立公共資訊圖書館國際會議廳辦理「105年全國慈孝家庭楷模表揚活動」，公開表揚58名全國慈孝家庭楷模，本縣目前就讀於農工職校的于孝慈及開墾國小的林晏萱同學分別榮獲此殊榮，縣長陳福海昨在她們赴台受獎前夕特予接見，並致贈禮儀壯行。

陳福海說，「一家和萬事興，家庭有愛，孝道永傳」，他除了肯定兩位獲獎學生足堪表率，也期待透過

金門縣旅台總辦台北服務處
02-29150045
金門縣旅台總辦台中服務處
04-22202766
金門縣旅台總辦高雄服務處
07-2360026
北榮總金門鄉親服務台
(02)2875-7814
法務部調查局檢舉專線
0800-007-007
金門縣政府廉政專線
325538
金門縣警察局
323541 - 372218
刑警隊 325652
反詐騙專線
165、110
交通隊 355790
金門縣消防局 324021
金門第九海巡隊
334261 - 336288
363816
金門縣港務處
332268
金門縣消費者服務中心
電話 1950
署立金門醫院
332546-7
金門縣殘障服務協會
330765
金門縣路燈道路養護
小組免費服務專線
0800-020-120
金門縣殘障專用公車
預約服務專線
0800-811-100
金門縣政府菸酒檢舉
專線 0800555590
勞工行政服務專線
373291
社會福利服務專線
324648
金門縣康復之友協會
334380
就業服務中心專線
311119
本報意見橋服務電話
332374

教育處指出，105年慈孝家庭楷模選拔是以「家庭」為標準，因此，所選拔出的慈孝家庭楷模可從日常生活點滴中表現出來。陪同人員除了教育處長李文良、科長許能麗、家庭教育中心主任王任益、開瑄國小校長孫麗琦，還有林曼菁的母親計鈞琦。

慈孝楷模 縣長說讚

教育處指出，105年慈孝家庭楷模選拔是以「家庭」為標準，因此，所選拔出的慈孝家庭楷模可從日常生活點滴中表現出來。陪同人員除了教育處長李文良、科長許能麗、家庭教育中心主任王任益、開瑄國小校長孫麗琦，還有林曼菁的母親計鈞琦。

慈孝楷模 縣長說讚

慈孝楷模 縣長說讚

慈孝楷模 縣長說讚

慈孝楷模 縣長說讚

慈孝楷模 縣長說讚

慈孝楷模 縣長說讚

金門日報

第一八四四七號

KINMEN DAILY NEWS
發行人：陳世保
兼代社長
今日二張半售新台幣六元
印刷者：本報印刷廠

4712826389011

自主持，陪同人員除了教育處長李文良、科長許能麗、家庭教育中心主任王任益、開瑄國小校長孫麗琦，還有林曼菁的母親計鈞琦。

慈孝楷模 縣長說讚

這次選舉各項選務工作的程序安排已定，選舉委員會主任委員也已到場致意。中央選舉委員會主委劉義周表示，為了讓這次選舉的運作得失及探討未來的參考，以期相關選舉選務工作能夠與時俱進，符合實務需求。

市所提出的各項選舉選務工作的程序安排，是縣長陳福海專程到場致意。中央選舉委員會主委劉義周表示，為了讓這次選舉的運作得失及探討未來的參考，以期相關選舉選務工作能够與時俱進，符合實務需求。

市所提出的各項選舉選

金門縣警局與廈門市公安局，經過2年的費心偵辦，終於在最近聯手破獲仿冒金門高粱酒案，市價達新台幣300萬元。這是縣刑大自2013年透過兩岸兩會於98年4月26日第三次兩岸兩會高層會談簽署「海峽兩岸共同打擊犯罪及司法互助協議」，迄今即將屆滿7年，兩岸主管機關在共同打擊犯罪、人員遣返與相互協助送達司法文書、調查取證、罪犯接返等司法互助事項方面，已逐步建立制度化的協處機制，也呈現不錯的執行效果，實不宜因個案便否定「共打」的效果及努力，反應正視兩岸制度差異化的現實，在訴求人權及正義的前提下，謀求最大化的互利成果才是。

誠然，兩岸犯罪的類型有千百種，甚至還可能涉及到如跨國犯罪，以及國際司法協助等議題；因為案件的多變性及隨機性，會議所謂的兩岸司法互助增添許多麻煩及變數，例如：因跨境取證的不易，嫌疑犯可能往返臺灣後，便遭輕縱；如若犯罪地在彼岸，受害人是大陸人，若易地而處，這應當也是我們無法接受及認同的。關於兩岸政、法環境的迥異，這樣的例子所在多有，而互助、交流的最大功能之一，便是建立機制化的處理程序與運作；畢竟，兩岸絕非單純的「國際關係」，為了確保兩岸民眾更大的權益，雙方理應解彼此的窒礙之處，善盡繫繫良善互動的義務與責任，才是最合宜、最具有理性的妥適做法。

據我官方統計，截至105年2月底止，兩岸司法機關在本協議架構下，雙方相互提出之司法文書送達、調查取證、協辦遣返等請求案件已達7萬500餘件。如若沒有兩岸可打的互信及基礎，兩案涉事件，恐怕還是大陸說了算，遑論任何人權保障、案卷移送、共同偵辦等等。兩岸的合作交流，肇建要花費大量的精力、物力，互信更有賴長期的關係經營，但毀之卻只在彈指之間。我方的不友善，勢將引來彼方的反彈；如若我們的目的不是讓問題益發複雜，不可收拾，那就管好與風向、頂回反彈壓力，讓兩岸司法互助朝向正確的道路發展。

以金酒打假為例，金酒既是台灣的知名商標，更是兩岸的馳名品牌，金酒既在大陸合法擁有品牌註冊權，便享有公部門據以維權的權利；然而，就金酒跨海打假一事，牽涉到的絕不會是一省一地的事，如若不能藉由更高層級的權管及政策介入，想要在短時間內獲致可觀成效，無異是癡人說夢；因為我方有維權的要求，彼方也有市場維管的需要，強強聯手才能撕開缺口，發揮打假的最大效果。兩岸兩司法合作個案，其間牽涉的卻是整體機制的運作；國民的基本人權自該維護，但能藉此「打臉」彼方，來確保不傷害「台灣人民感情」，如此，又何能指望兩岸司法互動有任何良性進展？

總之，用政治鄉架法治、正義，絕對是愚蠢的行為。「法治」是「民主」重要的內涵；在兩岸司法互動上，既不宜打對方的「臉」，更該為台灣自詡的「軟實力」留些臉面！

貫徹兩岸司法互助 落實保障法治人權



左：「水頭港大型旅客服務中心」新建工程競圖評選，由「姜樂靜建築師事務所」獲得首獎，取得優先簽約權；中、右：「姜樂靜建築師事務所」設計之「水頭港大型旅客服務中心」。（陳冠霖攝／姜樂靜建築師事務所提供）

縣長向新移民媽媽祝賀母親節快樂 強調大家都是一家人 縣府會好好照顧新移民權益

記者莊煥寧／金城報導

金門縣新移民關懷協會昨日舉辦105年度「慶祝新移民母親節」慶祝活動，縣長陳福海專程到場向新移民媽媽祝賀母親節，也感謝對於金門的奉獻，他說，大家都是一家人，新移民關心的事，也是他與縣府團隊想要做的事，縣府會好好照顧新移民的權益。

金門縣新移民關懷協會昨日上午十一時三十分許假盈春閣活動，由協會理事長覃惠貞主持，縣府秘書處長黃景舜、社會處處長甯國平、秘書許金象、議員陳鴻江、金門縣黨部主委林芳旋、金城代表會主席陳天成、縣府社會處科長董燕輝、金湖鎮公所行政課長汪麗珍、議員陳滄江服務處主任陳永富、金門紅士會總幹事陳忠飛、金寧鄉長陳成勇、金城鎮長石兆培、金寧鄉長張玲玲等貴賓出席。

覃惠貞理事長感謝各位長官、貴賓的蒞臨，她指出，五月是溫馨、感恩的月份，選在五月召開會員大會，就是感恩

每一位為協會付出的理監事姊妹，因為身為金門的一分子，大家都是一家人，縣府對於新移民的權益非常重視，新移民

關心的事，也是他與縣府團隊想要做的

事。

覃惠貞理事長感謝各位長官、貴賓的蒞臨，她指出，五月是溫馨、感恩的月份，選在五月召開會員大會，就是感恩

每一位為協會付出的理監事姊妹，因為身為金門的一分子，大家都是一家人，縣

府對於新移民的權益非常重視，新移民



農曆的三月十九日，後浦地區仍保留式微的太陽公聖誕祭祀，以及少數人組織的太陽公會。

民國九十三年訪談當中，太陽公會還有二十幾人，如今僅剩十餘人。這種民間的秘密社會組織，歷來並無專祠供奉神明，參與者也不能詳述歷史淵源，該會的成員多數是子承父志。輪值者每年按慣例，農曆三

月十九日召集太陽公會成員祭拜太陽公，借用無固定的民宅或寺廟，延請道士設醮壇為星君暖壽，祭祀後由爐主召集會員聯誼餐敘。

金門地區在農曆八月十五日也有祭拜太陰星君習俗，特殊的是備有麵粉做的九豬十六羊當供品，說是用來祭拜猴神，祈求小孩好扶養，能夠平安成長。

祭祀太陽星君的這一天，也是歷史上明朝最後一個皇帝明毅宗朱由檢的忌日。崇禎十七年（1644年），閩王李自成攻破北京，皇帝朱由檢自縊於煤山，當年甲申之變，剛好是猴年，這種後來每年「日」、「月」合祀的宗教演變習俗，與金門「三日歸明，三日歸清」的史實，有某種不謀而合的巧妙關係，正待更多的歷史文獻考證，能有撥雲見日的一天。

鄭氏家族擁護反清復明旗幟，奉永曆正朔三十七年，金門也在明朝滅亡後三十七年，反覆於動亂之中，在康熙十九年（1680年）為清軍攻下，納入臣服之地。閩南一帶，少數族群傳統清明節習俗，選擇三月初三日提早掃墓祭祖，相傳是不喜歡清在明之前的因素。金門清明節的讀音，唸的是「青」的音而非「清」字；自家保存的林氏族譜，從明末記起，原文把康熙與永曆兩個年號同時抄錄下來，足以為地方歷史添上一筆珍貴紀錄。

明朝滅亡之後，鄭成功在烈嶼會盟興師，不論從閩海攻略、北伐南京，以至東征台灣，始終都是以金門、廈門二島為基地，鄭成功的官兵周全斌、戶官洪旭、禮官蔡政等重要部將要員，都是金門籍俊傑。後浦

長期為鄭氏部隊集結校閱地點，明朝滅亡後的天地會組織活躍，與太陽公會性質相似，不得不有些發展組織的聯想。

近日再度去南安水頭鄉成功陵園，對面也在多年前興建起陵園文化中心，距離前次造訪陵園，已有十六年之久的時間。大陸為擴大鄭成功文化的影響範圍，直接放大閩台的歷史血緣關係，巨型花崗石雕刻的寫景，聚焦鄭成功驅逐荷蘭人收復台灣的民族貢獻，當然歷史文物的證據，少不了金門的幫襯。

曾經考察過台南運河邊的明清古墓群，有許多來自浯洲的墳墓，或許他們曾經是從金門料羅候船，跟隨著鄭氏家族渡海的金門人，百年後成為異鄉魂。

春雨綿綿中，站在南安石井鄭成功紀念館，即可遠眺望到家鄉金門島。

我想，兩岸的南安縣及台南北市，每年積極召開鄭成功文化的相關紀念活動，邀請兩岸人士參與盛會；沉默不語的金門，似乎更不能如此匆忙走過，任其流失在歷史的長河，應從綜觀的人文習俗，重返風頭浪尖、叱吒風雲的大舞台。

金門葉氏宗祠緣起紀盛

◎葉天仁

金門葉氏宗祠係由原沙美葉氏宗祠華麗轉身，鼎新增輝而成就。

沙美葉氏支派，自明初始祖福京公，由同安佛子崙之嶺下播遷入島；定居沙美，分居內洋，已衍十八世矣。奕葉伊始，垂裕蓋臺于沙滬後懈等地周域，燕翼貽謀于行行諸業，植福延釐，澤被蔭垂。先祖宗隆公，曾授南京驍騎軍銜，勳業彪炳，家聲不振。民國初年，先輩為覃敷先澤繼序不忘，題勉後昆執事有格，乃籌建祠堂奉祀，祠坐丙向壬兼巳亥，位於沙美西甲區段，堂號「佛嶺」。此亦為浯洲迄今葉姓宗廟之唯一。

作為護鎮龍脈並與地氣人文相結合的磚契，於重修啓封時，字跡已然模糊不清，只依稀辨認出「福建省金門縣」及「天道辛酉年十二月」等字，按金門於民國四年始縣，該輪甲子排序之辛酉年，上為清咸豐十一年，下是民國七十年，故可判斷磚契所載之辛酉年為民國十年，亦即本祠於民國十年奠基。至於何時啓建，沿波討源，幸得蔡鳳離老師所提供的相關佐證顯示，本祠係於民國三年「翻蓋」，構築迎祀，臆度當時或是由民宅改擴建而成，雖略顯過簡，然以當時之力，已是思極索盡，傾心竭力矣！

民國三十八年，山河變故，羽檄交馳，本祠與當時大多數宗祠命運相似，國軍進駐，祖靈無復安祀，移出他容，屈身將就。斯時；儘管滄桑有痕，無奈時空無助，致眼望祠祀寥落，乏力復原。迨至民國七十年代，十五世裔高政、葉果、開盛、金城等先輩暨諸宗裔，不忍祖輩之艱辛，付與東流，仍秉「不以丁少而廢祠」之志，謀策重葺。雖然只有七八戶人家，仍各盡所能，於困益奮，齊力復葺，虔肅。祠內楹聯大多原文續呈，文采依舊，如「浯

堂廟之容顏祠，遂於備歷艱窘後，光彩復現，俎豆再馨。

然歲月推遷，物換星移，期間雖曾幾度修葺，唯荒頹殘景，仍現眼前，見者心觸，況為後裔。民國九十九年，適全縣宗親會諸宗彥賢達研議相關，鑑於史冊承載民族軌跡，祠堂底蘊宗族脈絡，一姓之於一地，需有宗祠立基耀彩，裨益顯祐增祥，貽謀承烈。該屆會員大會乃倡議集聚衆力，共同承建，將沙美葉氏宗祠光大為全縣葉氏之族祠，沙美派下幾經磋商，並獲祖先簽允。誠如清「光澤縣志」所述之廟制堂規；或一房單祀的支祠或一族合祀的族祠，咸均枝葉相連，主支同根。而千枝歸一本，佛嶺總同源。於焉；沙美葉氏宗祠，遂由支祠晉格為族祠，金門縣葉氏宗祠亦得以衆志而淬成。廟制雖殊，敬祖猶一，族親喜千祥之雲集，裔衆頌百福之駢臻。工程款總數新台幣捌佰貳拾萬元，委喬石營造公司承建，其中沙美派下款額近新台幣肆佰萬元，尤以宗彥鴻慨資新台幣玖拾萬元為最，嘉誠可感。

祠者，先人之靈爽，春秋祭祀之所憑依也；亦是凝聚族人的磁力場，激勵不挺的倍增器！祠之再葺歲成，蓋乃殷望葉公後裔益增積聚，春秋祭典益顯豐碩，宗親聯誼益加緊密，浯島吾族益臻璀璨所致。亦為祈冀先輩祖靈，得予共聚一堂，金鼎呈祥，龍香結綵，長享奉祀之所需。堂貌原古，內容添勝，既優化宗廟形制不堪負累的原有載體，又留住並強化先祖胼手胝足的歷史記憶。形似古今相耀互輝，貌呈莊嚴煥彩顯瑞祥。

留存先人遺跡及文化積澱，乃重修之必要尊崇與虔肅。祠內楹聯大多原文續呈，文采依舊，如「浯

島肇基德遙傳銀邑，南陽衍派孫謀大振重山」，「秘閣觀花小窗讀典，浯江衍派佛嶺延龐」等。原有先祖牌位，敬以原質原貌供奉置尊，祈靈其來格，鑒納蒸嘗，禱神靈長在，庇佑後生。殿前石階，刻有花紋雕飾，雖歷百年風雨，仍存先人脈絡印記，得寄懷先人肇建之維堅，立迪嘉晉後輩展猶之宏願。舊磚原石，儘量沿用，基奠置穩，厚重廟堂。為迎新局，優化添輝，新撰大門前之「金鑄宋朝郡馬南陽葉，門居楚國王孫樹德家」聯對。該上下楹聯，頭尾四字，合為「金門葉家」，標示本祠已晉為全縣共承緒，同鑄銘之族祠。祠內另副「苗苗芝蘭薈萃芬芳葉茂，森森杞梓植棲棠棣枝榮」對聯，上聯皆為廊部，下聯都是木部，取自「葉」字「上艸下木」之寓意，寄意如堅木之厚植根基，如勁草之蒸蒸日上，蛟騰鳳起，桂馥蘭芳。上聯禱祝族裔蕃衍，如芝蘭玉樹，生于滿園庭階；下聯淳勉裔胄傑出，如杞梓良材，挺于深廣茂林。殊韻饒趣，風采獨領，誠為特色奇聯，澎湃創意。

雖云重建實亦肇起，重葺晉格更增厚重。盛哉！浯島先祖神靈牌位，得以安固奉祀，祖德宗功更添追思懷念。偉歎！迪裔心於潛移默化，彰福澤以慎終追遠。宗長聰明、長茂、水欣，能頭贊諸宗親，於建祠之用心與付出，良值誌記，福報允隆。濟濟胄裔，必當奮發圖強予進予騰，惕厲淬勉相扶相持，肅虔敬于祖德，立鴻志于宗功，聞南陽而振奮聲，望佛嶺而思脈源。今祠堂建矣，將擇利年吉日，奠安慶成，全縣十六支派下之族譜亦已彙修成牒，族一誠沐蔭懷恩，裔齊展嘉猷耀祖。我宗其祥，吾族長盛。謹敘梗概源由，藉以紀盛金門葉氏宗祠之緣起本真。

當她奇蹟似的甦醒過來時，也揭開了一場驚人内幕……

接連下了幾天綿綿細雨，難得那天早上天氣轉晴，一大早陽光就穿透東方紫色的雲層灑向大地。高老伯正要載太太到市場買菜，家裡的電話突然響了起來，他連忙走過去接起電話，話筒裡傳來他女婿魯大生急促的語氣說：「秀娟在店家後面洗衣服時滑倒摔破頭，已叫救護車送本地醫院急診室！」

高老伯趕到時，女兒秀娟正在外科治療室內縫合，接著做斷層掃瞄，醫療過程中一直都昏迷不醒，成了人們口中的植物人。

高老伯的女兒秀娟在醫院治療近半年之久，病情逐漸穩定後可以辦理出院。不過，當時魯大生不顧高父把女兒接回家住。高父心想也許女婿體貼兩位老人家年紀大了，不堪操勞過度。他回想起當初女兒認識這大男孩，兩人交往時，魯大生已繼承其父衣鉢，在自家開的機車行從事修車工作，也有一技之長，就沒有再反對他們的婚事。婚後，女婿除了脾氣壞一些，比較容易衝動之外，有時候也會買一些食物孝敬老人家，也會開車載他們出遊，並非沒有可取之處；加上女兒已經有好一陣子沒有再提起男子言語粗魯，行為粗暴的前塵往事，並且在女兒不省人事後，暫時放下工作

事實是那日上午，因為機車行修車工作較忙，魯大生忙不過來，叫秀娟過來幫忙換機油，她還是先將衣服放入洗衣機內清洗才過去，魯大生嫌她動作太慢，因而大發雷霆，並將手上的修車用活動扳手使勁擲了過去，並且不偏不倚打中她的後腦勺。她在重擊下應聲倒地，恍惚中有聽到他在叫救護車，之後，整個人就痛得昏厥過去。

原來丈夫就是害她變成植物人的凶手，還編謊話騙高父說是，「秀娟在洗衣時發生意外，摔倒重傷！」。而且不只一次逼迫早已醒來的秀娟承認「是自己摔的，不是打的」。於是，她在恐懼中才選擇了沉默，不敢說出實情。

秀娟繼續說，其實丈夫這已不是第一次家暴了，但她安慰自己，大生除了打人，其他也都還好，也許忍一忍，也就過去了，沒想到最後導致悲劇的發生。

所幸整件事情在出現奇蹟後也揭開真相，證明了「若要人不知，除非己莫為」，畢竟作奸犯科的人到頭來還是無所逃於天地之間，終究要面對法律的制裁，真所謂天理昭彰啊！

尤其在這個戒嚴時期、戰地政務體制下，一旦嚴打公務人員，刑責絕對不會太輕。故此可以用各種招數來凌遲他、羞辱他，絕對不能讓他的身體有明顯的外傷。更何況，他的年紀也不小了，如何經得起他這個年輕人出拳一擊啊！

萬富用手抹了一下鼻孔的鮮血，即使有某種顧慮，但還是氣憤地掐住他的脖子，把他壓在地上。若以他的體力而言，可說三兩下就可把他打個半死，可是他不能失去理智，萬一有個三長兩短，他必須受到法律的制裁。

倘若如此，一旦被判刑坐牢，所有的田園勢必沒人來耕作，不久之後更會荒蕪成草埔，自己也會背上一個永遠洗刷不掉的殺人罪名，又如何對得起祖龕裡的先人。因此，凡事必須三思而行，不可意氣用事，這是千古不變的箴言，他必須遵守。

添丁嫂見狀，雖然拿來濕毛巾讓他擦拭，但萬富隨便一抹就把毛巾還給她，然後弓起中指與大拇指，在兩指密切地配合下，他要讓這個王八蛋嚙嚙彈耳的痛苦滋味。於是是他猛烈地彈著孫麻子的耳朵，每彈一下就罵一聲：「王八蛋！」在不能下重手教訓他的時候，用這種招數來懲罰這隻年已半百的老豬哥絕對可行。雖然耳根會紅腫，則不致於造成他身軀上的傷害。

「你再操一聲讓我聽聽看？」萬富邊用力彈著他的耳朵邊問。

「操你媽的……。」孫麻子依然不甘示弱。萬富更加用力地彈，也重複地罵聲：「王八蛋！」

「操你媽的，有種你打死我，不要折磨我！」孫麻子痛苦地說。

「打死你、我必須賠上一條命；折磨你、你驗不出傷，告不了我。」萬富又連續在他兩邊的耳殼彈了好幾下，而每彈一下，他就皺一下眉頭，可見有多麼地難受。

（八十二）

生命中的貴人

◎德芳

俗話說眼睛是靈魂之窗，能擁有一心隨後進行右眼手術。

一回忘記帶藥水出外，只好到南部一家大型教學醫院掛眼科說明要拿什麼藥水。那位醫師檢查後詢問是誰操作的刀，老王據實以告，醫師說：「你真幸運，碰到我的老師呢，他是國內眼科的權威，當下無人能出其左右，且很不簡單，兩眼都成功。恭喜啊！」

我不禁好奇地問：「那現在呢？」「零點六的視力維持了近三十年，最近檢查又下滑到零點三了。而且兩年前還從單車上摔下來，現在連腳踏車也不敢騎了。出門要不老婆車子接送，要不，兩條腿走路。老骨頭，摔不得了。」今天是要分享折騰了三、四年的兩腿神經痛突然之間不藥而癒了。在這之前，走不到五百公尺就得停頓休息，醫生也看了無數個，藥及復健也都沒停過，但是就是康復不了。長期的疼痛折磨讓老王有時難過到萬念俱灰，也深深恐懼是否去日無多？

我說「喜悅的心是良藥。」「是否最近有什麼值得高興的事？」「有啊！下個月，兒子跟女兒分別要當父母，我要當阿公囉。」我說：「那就對了，喜悅讓你的免疫系統提升，於是拖延時日的老毛病不藥而癒了。」老王不可置信，我說這有醫學雜誌報導，是有根據的。身體恢復健康，氣色紅通，連帶精神飽滿，許久不會如此生龍活虎了。他說這輩子最感激另一半的扶持，趁還走得動，想相偕攜手出國旅行。老王說：「高度近視沒讓我一蹶不振，相反地我努力尋求解決之道，讓我的後半輩子步履走得更穩當，這份勇氣就如同我對太太的愛與執著。」

奇蹟與真相

◎欣依

同眠

◎王映涵

曾經，一得空我就想與心愛的人相聚，累了就一起同眠，有時我睡得淺，先醒了，就靜靜的聽著他平穩的呼吸及沉穩的心跳，或者自己看著日劇，就這樣讓時光流逝。

後來，情人離開後，我常常半夜睡不著，為了紀錄睡眠時間，聽到的是電腦的運轉聲，還有電視聲，家人的說話聲，那些好像離我很遠很遠了。

影響免疫系統後，我的房間成了一個都市化的空間，像是倉庫又像是隨意開放的空間，有時想找東西就進來，想要什麼就進來，但是，覺得丟臉或者不舒服時，或者看我昏睡時，就關上門，旋身離開。

我開始感到壓力孤獨寂寞，曾經的壓力開始了，抽筋大叫開始了。

媽媽陪我共眠，以往覺得她的打呼聲很大聲會影響我入睡，但是，很久沒聽到有人在我身邊陪我睡覺了，那沉穩的心跳令我想起塵封已久的情事，還有曾經的溫暖，不禁覺得感傷，有時還是被打呼聲吵的睡不著，但是，到了凌晨習慣性醒來沒多久抽筋大叫時，終於不再是個人了。

沒幾天睡眠不足的媽媽終於累壞了，我知道跟我的同眠就像跟我的疾病情緒一樣，是無法持久的，只有自己靜心面對才可以。

幾天後，媽媽摸清楚我的作息及需要，也知道自己的身體，於是我們都早睡，她總說她要退休，她有她的生理時鐘我也有我的，一但打亂，疲憊的就是彼此，但是，不離開的還是媽媽，她的呼吸跟溫度，還有溫柔的守候。於是，我開始害怕有一天不能再碰觸及失去，隨著不能控制的身體及昏迷的時間，我開始想著那些曾經以為可以相守的人的呼吸已經忘懷，真實的還是媽媽的守候——但是，無法長久，我要趕快好起來！

雖然我需要的不只是只有食物跟金錢，但是，那些心跳呼吸擁抱及真正的關懷，我想，只有自己的能量轉為正面點時，才有辦法贏得吧！

獨處並不可怕，可怕的是不知道怎麼面對自己，我知道自己還有很多事情要做，而我需要的是先讓自己的呼吸平穩，慢慢的走向每一天！

英文原來這樣說

(English Is A Piece of Cake)

【究竟學習怎樣的英文才是有用的！？】這是許多語文學習者的共同心聲。除了設定短期目標：報名英檢測驗，了解目前學習是否有需要加強文法概念或對於文化背景認知較薄弱？或單字的背誦過程需更系統化進行；中期進度更是需要藉由參加社團是出國旅遊實際體驗，修正自己口音或表達內容準確性和完整度；長期計畫是能從國際媒體中得知第一手消息，並在母語背景知識下，一併提升外語完整理解力和細節詮釋能力，讓學習語言從被動接受書面資料，變成主動搜尋各領域的場景和用字，再行深化認知和內化的艱辛但充滿驚喜與無比成就感的旅程。想必這樣各位同學在老師專欄都可以感受每一次的用心和多元主題帶來的幫助。認識語言全貌是很花功夫，但也更顯可貴。成功的路上從不擁擠，因為堅持的人不多。想必親愛讀者們有心想認識英文，才願意動動你的fingers，看看這個老師怎麼樣的英文能力為神奇。沒有任何捷徑，但持之以恆(Persistence)，已經是學好語言的必要條件，你已經辦到了！所以不要只是Flip through翻翻而已，更要Go through仔細看看內容，不要輕易說My English is through我的英文這科完蛋了！哈哈，開開玩笑，也從簡單閱讀學到不少片語，AGAIN，你們都很棒哩！You are all on the right track, and please bear in mind that there's no shortcut learning English.

有一次BRIAN老師在早餐店(Breakfast Station)看到有讀者看著專欄哈哈大笑，當下其實職業病很重的我，很想請他大聲朗讀(Recite)喜歡的內容，希望藉由口說的記憶可以把喜歡的句子記起來，脫口而出就是好英文了！當時他桌上還有帶著微脆口感的蛋餅(Omelet Roll)、濃郁料多快滿出來的廣東粥(Congee with Assorted Seafood and Veggies)，還有一杯清甜的豆漿(Soy Bean Milk)在桌上，真是快活呀，也希望他知道這些如何英文要怎麼表達出來，謝謝我每個可愛的讀者，老師隨時會用可愛的微笑看著你讀英文喔！好像有點恐怖？好啦！娛樂大家之餘也要好好介紹英文的"NO MORE BABY ENGLISH"單元：不要老用小朋友的英文說話。在日常生活中，許多人習慣用HAPPY來當做情感固定用字，但在正式場合來有點掉漆，應該用Glad to meet you！遇到老闆想確認等等的會議內容，卻立刻說出"SCHEUDLE"這個單字，讓長官以為你要問他私人行程，不僅很突兀也代表你對英文用字掌控與使用時機很不穩定，應該要說AGENDA，那才是讓主管一聽就懂的關鍵字！可別一廂情願又一頭熱去老闆說些不得體的BABY ENGLISH喔！所以來加強實力，邁向成熟說法，開口就加分的好機會盡在今天精彩專欄中！

<No More Baby English>: Wording Boot camp !
1.亨利在學校的田徑賽跑中弄傷了腳踝。(動詞上的轉換，準確用字)
(原句)Henry hurt his ankles in the school race contest.

(修正)Henry injured his ankles in the school race contest.
2.父母有時會在公共場合大聲斥責不守規矩的小孩(動詞片語的活用和細膩度，可以達到不錯的寫作和口

說效果，讓閱聽者能有畫面感情張力)

(原句)Parents might yell at their children who acted inappropriately in public venues.

(修正) Parents might lash out on their children who acted inappropriately in public venues.

3.在現今的社會中，我們通常在處理人際關係上都會特別留意。(利用慣用語來當做點出主題關鍵字PEOPLE ISSUES，富有成熟英文底子的同學可以學習的！)

(原句) In the modern society, we tend to be more careful in dealing with people issues.

(修正) In the modern society, we tend to be more tactful when it comes to people issues.

→When it comes to the peer pressure, / Speaking of a marriage,..... / As for the disposal of the stray animals.....都可以多加練習運用！

4.超夯時事題：社會案件篇

由於最近層出不窮的縱慘型殺人案，父母不禁對孩子的安危感到相當憂心。

(原句)Because of the recent spree killing cases, parents couldn't help but get anxious about safety of their children.

(修正) Because of the recent spree killing cases , children's safety has significantly concerned parents.

Significant (a.) impact/ change in someone or something重大改變或意義

Wow, your hairstyle change is extremely significant.

The meeting with the board seems significant due to recent economic recession.

Requesting for a raise means a world to me and my family. But this act will significantly take a toll on my career. I gave them a good excuse to downsize the department and gave me a boot.

5.亞洲學生被迫要面對學業壓力。

(原句) Students in Asia are forced to face the academic pressure.

(修正) Asian students appear vulnerable to great stress from the countless exams.

6.喬治和莎莉之間的鬧劇是其來有自的！

(原句)The unexpected divorce between George and Sally didn't happen at the snap of fingers.

(修正)The unexpected divorce between George and Sally stemmed from some causes (stem cell幹細胞)

→We've been expecting your arrival我們都很期待你的到來！

→We've heard a lot about you !我們久仰大名！

7.壓倒我們關係的最後一根稻草(在推特上封鎖他的原因)是即使我已經釋出善意，對方還是充滿敵意。show the gracious/ friendly gesture(釋出善意)

(原句)The final reason for me to unfriend him on Twitter was his hostility against

everything I did though I had showed him nice gestures.

(修正)The last straw for me to unfriend him on

Twitter was his hostility against

everything I did though I had showed him nice gestures.

8.不要只因為別人做錯一件事，就讓對方變成萬古罪人的機會。

(原句)Don't label a person just because he or she made a mistake. We all deserve a second chance.(label帶有刻板印象而對某人事物有的定論)

(修正)Don't stigmatize a person only by his or her one-time wrongdoing.

single out a person刻意孤立某人(stigma本為"污點"的涵意)

marginalized people被邊緣化的人

<COURSE相關補充用語>：組合組語實力秒增時間

現在老師要示範是一般在做英文筆記時，最常見也最有用的方法，那就是把相關用語整理起來：運動類、飲食類、情緒表達、衣著鞋服，機場過境時等常見的場景用語。隨時可以活用，輕鬆愉快還能隨時補充新學習到的內容。或是分享筆記和讀書會的朋友定期討論自己的學習內容有哪裡要訂正和加強的，進步肯定十分神速也多了和朋友的話題，何樂而不為呢？

1.延伸課程→Extensive Course

EX. : After exposing myself to(接觸) the basic level of French lessons, I found it really intriguing(有趣的) and profound(深奧的) in not only its culture but also the elegant languages. And my advisor suggested that I take some extensive courses, such as speaking training sessions, and cultural understanding classes available at the center. I cannot wait to learn and see more about this beautiful, unique culture.

2.密集課程→Intensive Course

EX. : It's really common for Asian students to swarm into the cram schools for the big exams for College Entrance and they will receive intensive course for several subjects and be tested repeatedly, which will familiarize themselves with some key points the test places a great emphasis on. &臨時抱佛腳：cram for + N/ NP.

3.速成課程班→Crash Course

EX. : When it comes to crash course, it seemed quite stressful(充滿壓力的) and unlikely to achieve. Very few people(極少數人) would take crash course out of no reason: Some diplomats are required to take Spanish or other foreign language courses for future negotiations or talk on social occasions in order to show our concern and manners as guests, others could feel urged to(got to) learn how to cook for family before moving to a new place or living under the same roof with their " Hard-to-please" parents-in-law after the marriage , and still others would spend only two weeks in a row during the summer break to learn some skills which normally take nearly half a year. Signing up for crash courses sounds

quite time-saving.(省時的)→fuel-efficient省能源的

4.主要菜餚→Main Dish

EX. : As a well-educated diner, you are supposed to inquire if there's any particular dish the waiter might serve in season to cater to your need instead of giving him a hard time by being fussy during the whole meal.

5.順其自然→Nature will take its own course.

EX. : When Susan failed to reach her son for the whole night, her worries grew to be anxiety and she had kept walking back and forth in the door and looking over the window to check whether his park was on the driveway it should have been. " Nature will take its own course," said I as one of her best friends. There sometimes are things you cannot rush, right? He's a grown-up , and you should stop getting so panicked as a helicopter parent. You are smothering him with love.(妳的愛會讓他窒息！)

<布萊恩老師人生座右銘時間Life Motto>：

每當聽到靈氣迴腸(MIND-BLOWING)交響樂作品，偶然讀到牽動思緒的鄉愁詩，或在閒聊時光時深入人心的話語，讓聽者能有心靈舒緩和精神得到久違的支持感！這時後可不能只是用老掉牙的NO PAIN, NO GAIN打發對方。最近很多學生剛好需要參加英文朗讀及即席演講相關的比賽，這時後肯定有"平時"不努力，"上台"獨傷悲了。所以平時累積的筆記和口說實力就見真章，英文學習努力的程度就立刻現形無所遁形。好好利用BRIAN老師整理的實用生活感觸且發人深省的好句子，寫在專用的英文筆記本上，記在你的長期記憶資料庫，這樣隨時就可以脫口而出好英文，不求人好英文就從現在開始囉！

1.Look on the bright side because the shadow is behind when we face the sunlight.

朝著人生的光明面看吧！因為面對陽光時，陰影即被甩在背後。

2.The cost of growing up is going through pains which make us realize how fortunate we are to have so much in hand. Never take things for granted.

成長的代價充滿苦痛的，藉此也了解我們慶幸能擁有許多珍貴人事物！千萬不要做做是理所當然！

3.I am fully convinced that they came to us for some causes.

我深信這些(生命中)發生的事情冥冥之中都有安排！

4. Persistence is the only quality leading on to success. 要成功就一定具備堅持不懈這項特質。

5.There's no excuses for procrastination and the only thing you earned from stealing some minutes is a trademark of " Not Trustworthy" !

凡事延宕拖延是無法合理化的！以為賺了那幾分鐘的空閒，但事實上給自己倒是多了一個"大無賴"的名號！

6. If you happen to be stuck in the Writer's Block, I need to say something to you" Living in self-pity is not enough, and you need to work HARDER."

如果你剛好有寫作上的瓶頸，我有點想法跟你說：「自怨自艾是不夠的，你得埋頭苦幹一番才是。」

7. Go easy on others, and your life will be easier. 放過別人就是放過自己。(原意：對他人寬容點，生活會比較好過些！)

『本專刊內容由王軒老師提供，並與本社編輯部共同策畫製作。』

佐丹奴服飾店
電話:324250
北鎮廟斜對面
提供量身訂製

CASIO POS系統/收銀機 金門總代理
餐飲。零售。開店。電子發票。
讓您生意興隆的首選!!

JMT 廣告機位最好的夥伴

吉立堡教育集團
全亞洲50所校園 帶人兒國際教育第一品牌
View the World from a Child's Perspective
直譯教材
中外碩士、學士精英英國
引領孩子踏上學習起飛
循序漸進課程開跑
熱烈招生
320533

萬法仙宗濟賢宮
執事服務項目
神明開安座、安祖先牌位、安爐、
陽宅堪輿、新宅點地坐山分金擇日、
陰宅風水地理、點墓地、立碑、住家
沖煞安鏡、石敢當、制煞、收驚、卜卦、
超渡亡靈、移轉地靈、辨公桌坐位、
五行擺設
歡迎電洽326538
0919131068金寧鄉下堡81之2號
宮主：李銘全 法號：無玄 爲您服務

售
金沙城區
新透天厝
888萬元
(金沙園中及金沙鎮公所旁)
0936-259-881

水塔清洗
(安裝保養、修理)
TEL : 0935865803
淨水器、排水不通、冷氣

大聯盟通訊行
公司飯店總機系統
遠端監視錄影設備
擴大機及大樓配線
通訊設備線材買賣
電話 : 082-375-686
行動 : 0910-327-559
金門縣金城鎮民族路115-2號
(海會右邊隔壁巷)

宏耀不動產
金城鎮透天厝、公寓住宅
金湖鎮重劃區、公寓住宅
金寧鄉自然村建地、農地
金寧鄉湖下臻美公寓住宅
冠峯建設. 冠峰營造 電話：(082) 323-646

懷石華苑 首選地標璀璨登場
每坪20萬
0920-280920

**免稅菸酒品，只能自用，
不得作營業使用。**
販售免稅菸酒品以販售私
菸、酒論處，依法可處3萬
元以上罰鍰。
金門縣政府菸酒檢舉專線
0800-555-590 廣告

JET 金門總代理
日本線 造型代碼: SOLI-4A
玩家新選★東北山形藏王樹冰★
秋田雪見列車・祝賀滿月舞雪・4日之旅
\$25,900
花漾沖繩 造型代碼: DKWTV
永旺夢樂城・琉球風情觀主園村・水族館
暢遊國際通・超值4日(華航早去早回)
\$15,500
金門分公司 - 路竹00960號
地址：金門縣金湖鎮太湖路205號
電話：(082)337-333 傳真：(082)337-222

脚下金磚，即使沈睡也發光
匯豐薪水凍漲與低利率時代，自付38萬起，輕鬆投入國際家庭市場！
飯店式會館規劃，買小豪宅，多更多空間的權大位
迎賓大廳 ■ 大樓酒吧 ■ 健身房 ■ 商務中心
15~28坪 5年防水保固 | 專人代租代管
雙城匯 (082)336-565
市港路・昇恒昌百貨綠園道

最新推案
安峻公寓
沙美公寓
沙美集村
優質建案
歡迎參觀
德譯建設 基固營造
082-311596 · fax:327563
專業規劃。設計。興建
土地買賣・合建・開發
湧泉鑿井工程
鑿井工程免費
如委託本公司
興建農舍
免費諮詢
折扣優惠中
價格實在
品質保證
您有不同的選擇

**專營乾濕分離
淋浴拉門**
台灣製造・用得安心
凱撒衛浴
歡迎蒞臨參觀
展示中心 金城/金海路三段72巷2弄39號 323-385 山外/金湖黃海路5號 332-767

**●不用再租房子了，321萬
輕鬆擁有豪華2房(即可入住)**
**●買房可設戶籍，甜蜜成家，
享受金門福利，住辦皆宜**
**●鄰近金門大學，金寧鄉公所
、金寧中小學**
皇家國際建設
銷售中心：金門縣金寧鄉伯玉路二段363-1號
熱銷專線：0936-259881 · (082)316-028
※政府舊換新退貨物稅獎勵開始了！※
豐田、裕隆、鈴木、中華汽車 全車系促銷特價大放送
賺錢商業車SUPER CARRY 1600C.C吉利小貨車
特價47.9萬
享3年10萬公里保固服務買車贈隔熱紙
各車系促銷大優惠
譽都汽車TEL：322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

王奕程
中正二〇一

新春金門遊

今年的新年很特別，臺南的家人來金門陪我過年，我很期待。一早就到機場接外婆，一看見外婆我開心的衝上去擁抱她，表示我對外婆的思念。

金門的過年，就是全家人到各個景點走走看看。我們第一站來到畜試所，我拉著外婆排隊吃有名的冰淇淋，大口大口真滿足，也喝了新鮮的牛奶，我還陪姐姐畫彩蛋，我們玩得很開心。

第二站來到農試所，爸爸和叔叔先去升火烤肉，媽媽帶我們去闖關對了：金門沒有種奇異果；第一關「農業知識問答」，我答對了；第二關「剪刀石頭布」，妹妹猜贏了關主；第三關「九宮格」，阿公和

過關；第五關「好漢坡滑草」，刺激又好玩。闖關完肚子餓的跑回烤肉區大吃吐司、香腸、烤肉，真是美味。

我們還去了民俗文化村、獅山砲陣地、金門文化園區、水頭得月樓、古寧頭戰史館、模範街，每個地方都有我們的合照，聽完爸爸的解說，讓我們更了解金門的故事，我們就能再見面。

我是住在上岐國小三〇一班教室旁的小樹，我今年九歲，我的果實是在夏天生長出來的。

我家有許多成員，有樹哥、樹奶奶和樹爺爺，樹叔、樹姐姐、樹阿姨、樹爺爺就在我身旁，它是校園中最老的樹，每天幫忙大家遮陽。下課時，有的小朋友會來看我的果實長出來了沒，我覺得在上岐國小生活很開心，因爲不但能聽到小朋友的笑聲。

，還能聽到小朋友的笑聲。我平常喜歡問樹爺爺有關上岐國小的事情，也喜歡和哥哥、姊姊玩，也會和草弟弟、小壯和花妹妹香香一起玩。

你知道我是誰嗎？我是一

上岐國小的石榴樹。

有工友阿姨倒水給我們喝。

下雨時，會有很多小雨滴

落到我身上。

我叫「洪知知」的石榴樹。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。